To:	**Heads of Primary, Secondary and Special Schools**	受文人：	各小學、中學及特殊學校校長
From:	**Curriculum Development Institute, Education Bureau**	發文人：	教育局課程發展處
Date:	**30 June 2023**	日期：	二零二三年六月三十日
Subject:	**Subject code changes**	題目：	科目代碼更新

This is to inform schools about the latest subject code changes as at 30 June 2023. For details, please see the Annex. Schools are advised to observe the changes and use the up-to-date subject names and subject codes to report, plan and make arrangements for the 2023/24 school year, so as to ensure the subject information reported to the Bureau by means of survey returns or other forms is accurate.

現通知學校有關截至二零二三年六月三十日最新科目代碼更新的事宜，詳情請參閱附件。請學校留意有關更新，並在計劃和安排2023/24學年科目事宜及填報科目資料時，使用最新的科目名稱及科目代碼，以確保學校回覆教育局的調查和其他表格時所填報的科目資料準確無誤。

Points to note when updating subject codes:

更新科目代碼的注意事項：

- Schools should be cautious of the applicable levels and school types when inputting the subject codes. For example, senior secondary (SS) subject codes are applicable to the SS level only.

  學校在填報科目代碼時，應留意科目代碼所適用的級別和學校類別，例如高中科目代碼只適用於高中級別。

- Starting from the 2023/24 school year, subject codes 045 (Biology), 070 (Chemistry), 315 (Physics), 135 (Economics), 11N (Business, Accounting & Financial Studies), 12N (Business, Accounting & Financial Studies (Accounting)), and 13N (Business, Accounting & Financial Studies (Business Management)) are applicable to the SS level only.

  自2023/24學年起，科目代碼045(生物), 070(化學), 315(物理), 135(經濟), 11N(企業、會計與財務概論), 12N(企業會財(會計))及13N(企業會財(商業管理))只適用於高中級別。

- Subject codes 044 (Junior Secondary Science (Biology)), 069 (Junior Secondary Science (Chemistry)) and 314 (Junior Secondary Science (Physics)) are applicable to Secondary 3 only and should not be used in combination with subject code 260 (Science (Secondary 1-3)).

  科目代碼044(初中科學(生物))、069(初中科學(化學))及314(初中科學(物理))只適用於中三級且不應與科目代碼260(科學(中一至中三))一併使用。

- Except for the latest information of subject code changes as listed in the Annex, schools can also refer to the standard subject code table for the 2022/23 school year in the Appendix when inputting other applicable subject codes.

  除了附件所列出的科目代碼更新的最新資料外，學校在填報其他適用的科目代碼時，可同時參閱附錄的2022/23學年標準科目代碼表。

- Attention: When submitting the Survey on Class and Subject Details 2023/24 School Year, schools are reminded to ensure that the WebSAMS in use has been upgraded to the version released on/after 30 June 2023, otherwise schools will not be able to submit the survey via the Communication and Delivery System.

  注意：在傳送2023/24學年的班別及科目資料調查前，請學校確保所安裝的網上校管系統已升級至 2023年6月30日或以後發布的版本，否則將無法透過聯遞系統遞交調查。

Latest information of subject code changes
科目代碼更新的最新資料

(a) **New subject code** 新科目代碼

No. 序號	Subject / KLA / Cross Disciplinary Area 科目 / 學習領域 / 跨學科範疇	Code 代碼	Name of Subject 科目名稱	Effective Date (dd.mm.yy) 生效日期 (日、月、年)	Remarks 備註
1	**Personal, Social and Humanities Education** 個人、社會及人文教育	093	Citizenship, Economics and Society 公民、經濟與社會	1.12.2022	
2	**Science Education** 科學教育	044	Junior Secondary Science (Biology) 初中科學（生物）		
		069	Junior Secondary Science (Chemistry) 初中科學（化學）	01.06.2023	
		314	Junior Secondary Science (Physics) 初中科學（物理）		
3	**Cross Disciplinary Area** 跨學科範疇: **Adapted Applied Learning Course** 應用學習調適課程	832	Discover Music Together (ApL-adapted) 唱作與合奏音樂（應用學習＿調適）		Special Educational Needs 特殊教育需要
		833	Art & Stage Performance (ApL-adapted) 藝術及舞台表演（應用學習＿調適）	17.01.2023	
		834	Photography&CommunDesign(ApL-adapted) 攝影及傳意設計（應用學習＿調適）		

No. 序號	Subject / KLA / Cross Disciplinary Area 科目 / 學習領域 / 跨學科範疇	Code 代碼	Name of Subject 科目名稱	Effective Date (dd.mm.yy) 生效日期 (日、月、年)	Remarks 備註
3	**Cross Disciplinary Area** **跨學科範疇:** **Adapted Applied** **Learning Course** **應用學習調適課程**	835	Creative Handcraft Arts (ApL-adapted) 創意手作藝術（應用學習＿調適）	17.01.2023	Special Educational Needs 特殊教育需要
		836	Patisserie and Bakery (ApL-adapted) 西式甜品及烘焙（應用學習＿調適）		
		837	Clerical AssistantPractice (ApL-adapted) 文員助理實務（應用學習＿調適）		
		838	Barista&PatissierAssistant (ApL-adapted) 咖啡甜品師助理（應用學習＿調適）		
		839	ShoppingMallRobotAmbassador(ApL-adapted) 商場機械人大使（應用學習＿調適）		
4	**Cross Disciplinary Area** **跨學科範疇:** **Applied Learning** **應用學習**	733	Gerontech and Services(ApL) 樂齡科技與服務（應用學習）	06.02.2023	
		734	Innovation and Entrepreneurship(ApL) 創新與創業（應用學習）		
		735	Food Technology and Nutrition(ApL) 食品科技及營養（應用學習）		

(b) Revision to subject names of existing subject code 修改現有科目代碼的科目名稱

No. 序號	Subject / KLA / Cross Disciplinary Area 科目 / 學習領域 / 跨學科範疇	Code 代碼	Existing Subject Name 原有科目名稱	New Subject Name 新科目名稱	Expiry Date (dd.mm.yy) 失效日期 (日、月、年)	Remarks 備註
1.	**Cross Disciplinary Area** **跨學科範疇:** **Adapted Applied** **Learning Course** **應用學習調適課程**	813	Ceramic Art (ApL-adapted) 陶瓷藝術（應用學習調適）	Ceramics Course (ApL-adapted) 陶藝創作課程（應用學習＿調適）	17.01.2023	Special Educational Needs 特殊教育需要
2	**Cross Disciplinary Area** **跨學科範疇:** **Applied Learning** **應用學習**	714	eSports Technology (ApL) 電競科技(應用學習)	eSports Technology and Management(ApL) 電競科技與管理(應用學習)	06.02.2023	

(c) Subject codes expired or to be expired 已失效或將失效的科目代碼

No. 序號	Subject / KLA / Cross Disciplinary Area 科目 / 學習領域 / 跨學科範疇	Code 代碼	Name of Subject 科目名稱	Expiry Date (dd.mm.yy) 失效日期 (日、月、年)	Remarks 備註
1	**Cross Disciplinary Area** **跨學科範疇:** **Applied Learning** **應用學習**	701	Display and Jewellery Design 展示及首飾設計（應用學習）	01.09.2023	
		705	Constructing Smart Cities 建構智慧城市（應用學習）		
2	**Cross Disciplinary Area** **跨學科範疇**	265	Liberal Studies 通識教育科	01.09.2023	
3	**Science Education** **科學教育**	22N	Combined Science (Biology, Chemistry) 組合科學（生物、化學）	01.09.2023	
4	**Science Education** **科學教育**	23N	Combined Science (Chemistry, Physics) 組合科學（化學、物理）	01.09.2023	
5	**Science Education** **科學教育**	24N	Combined Science (Physics, Biology) 組合科學（物理、生物）	01.09.2023	
6	**Science Education** **科學教育**	85N	Integrated Science 綜合科學	01.09.2023	
7	**Cross Disciplinary Area** **跨學科範疇**	11S	Liberal Studies / Independent Living 通識教育/獨立生活科	01.09.2023	

(d) **Subject enquiries** 科目查詢

Subject / KLA / Cross Disciplinary Area 科目 / 學習領域 / 跨學科範疇	Telephone 電話
Applied Learning 應用學習	**3698 3186**
Liberal Studies/ Citizenship and Social Development 通識教育/公民與社會發展	**2892 5731**
Personal, Social and Humanities Education 個人、社會及人文教育	**2892 5865**
Science Education 科學教育	**3698 3450**
Special Educational Needs 特殊教育需要	**2892 6493**

Other enquiries　其他查詢

For enquiries relating to school administrative matters, please contact your respective Senior School Development Officers.　For matters relating to WebSAMS, you may directly contact your respective School Liaison Officers of the Systems and Information Management Section.

有關學校行政事宜的查詢,請聯絡所屬的高級學校發展主任。有關網上校管系統的事宜,可直接聯絡系統及資訊管理組的學校聯絡主任。